

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 107 (1989)  
**Heft:** 8

## **Wettbewerbe**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Laufende Wettbewerbe

| Veranstalter                                                                          | Objekt:<br>PW: Projektwettbewerb<br>IW: Ideenwettbewerb                                    | Teilnahmeberechtigung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Abgabe<br>(Unterlagen-<br>bezug)                  | SIA<br>Heft<br>Seite |
|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|----------------------|
| Einwohnergemeinde<br>Köniz BE                                                         | Neues Nutzungskonzept<br>der Schlossanlage Köniz,<br>zweistufiger Wettbewerb               | Architekten, die seit dem 1. Januar 1987 im Kanton<br>Bern Wohn- oder Geschäftssitz haben oder in der<br>Gemeinde Köniz heimatberechtigt sind                                                                                                                                                                                                      | 24. Feb. 89<br>(15. Aug. 88)                      | 32/1988<br>S. 923    |
| Regionalspital Heiden AR                                                              | Pflegeheim Heiden                                                                          | Architekten, die seit mindestens dem 1. Oktober<br>1987 ihren Wohn- oder Geschäftssitz in den folgen-<br>den Kantonen oder Bezirken haben: Appenzell Aus-<br>serrhoden, Appenzell Innerrhoden, Bezirk St. Gal-<br>len, Bezirk Rorschach, Bezirk Unterrheintal                                                                                      | 24. Feb. 89<br><b>(bis 4. Nov. 88)</b>            | 41/1988<br>S. 1148   |
| Niederösterreichische<br>Landeshauptstadt,<br>Planungsgesellschaft                    | Regierungsviertel<br>St. Pölten, zweistufiger<br>Wettbewerb                                | Inhaber einer Befugnis eines Architekten in Öster-<br>reich sowie Architekten in den Nachbarländern<br>Österreichs, die nach den Gesetzen ihres Heimatlan-<br>des zur Ausübung ihres Berufes berechtigt sind                                                                                                                                       | 28. Feb. 89                                       | 39/1988<br>S. 1088   |
| B. und K. Fritz,<br>Stadtbauamt Burgdorf                                              | Überbauung<br>Kornhausgasse, Burgdorf,<br>PW                                               | Architekten, die seit dem 1. Oktober 1988 ihren<br>Wohn- oder Geschäftssitz im Amt Burgdorf haben<br>oder in der Stadt Burgdorf heimatberechtigt sind                                                                                                                                                                                              | 3. März 89<br>(21. Okt. 89)                       | 43/1988<br>S. 1194   |
| Association des<br>communes de la Gruyère<br>pour l'exploitation de<br>l'hôpital Riaz | Hôpital de la Gruyère à<br>Riaz, FR                                                        | Architectes inscrits au registre des architectes du<br>REG A et B dans les cantons de Berne, Fribourg, Ge-<br>nève, Jura, Neuchâtel, Valais et Vaud; ils doivent être<br>établis ou domiciliés dans ces cantons avant le 1er<br>janvier 1988                                                                                                       | 6 mars 89<br><b>neu:<br/>19. Sept. 88</b>         | 35/1988<br>S. 985    |
| Gemeinden Dornach und<br>Arlesheim, SBB, PTT,<br>BLT, private<br>Grundeigentümer      | Bahnhofgebiet<br>Dornach-Arlesheim, IW                                                     | Alle in den Kantonen Solothurn, Basel-Landschaft<br>und Basel-Stadt sowie im Amtsbezirk Laufen des<br>Kantons Bern beheimateten oder seit dem 1. Januar<br>1988 mit Wohn- oder Geschäftssitz ansässigen Archi-<br>tekten                                                                                                                           | 13. März 89<br>(ab 3. Okt. 88<br>bis 27. Jan. 89) | 41/1988<br>S. 1143   |
| République et canton de<br>Neuchâtel                                                  | Bâtiment administratif<br>cantonal à La<br>Chaux-de-Fonds, PW                              | Architectes établis ou domiciliés dans le canton de<br>Neuchâtel, inscrits avant le 1er janvier 1988 au regis-<br>tre neuchâtelois des architectes ainsi qu'aux architec-<br>tes originaires du canton de Neuchâtel et domiciliés<br>en Suisse, inscrits avant cette même date au REG A<br>ou B des architectes                                    | 17 mars 89                                        | 43/1988<br>S. 1194   |
| Etat de Vaud                                                                          | Relais autoroutier de<br>Bursins, PW                                                       | Le concours est ouvert aux architectes:<br>- reconnus par le Conseil d'Etat vaudois, domiciliés<br>ou établis sur le territoire du Canton de Vaud<br>avant le 1er mai 1988.<br>- originaires du Canton de Vaud domiciliés ou éta-<br>blis à la même date hors du canton répondant aux<br>critères de reconnaissance du Conseil d'Etat vau-<br>dois | 17 mars 89<br>(31 oct. 88)                        | 43/1988<br>p. 1194   |
| Amt für Bundesbauten,<br>Bern                                                         | Verwaltungsgebäude für<br>das Bundesamt für<br>Umwelt, Wald und<br>Landschaft, Ittigen, PW | Architekten schweizerischer Nationalität, die minde-<br>stens seit dem 1. Januar 1987 im Kanton Bern Wohn-<br>oder Geschäftssitz haben                                                                                                                                                                                                             | 17. März 1989<br><b>(14. Okt. 88)</b>             | 41/1988<br>S. 1148   |
| Municipalité de Carpi,<br>Italie                                                      | Parc à Fossoli, Italie,<br>concours international                                          | Ouvert aux architectes, aux ingénieurs et aux paysa-<br>gistes, individuellement ou en équipes, auxquels peu-<br>vent se joindre les professionnels disposant d'un di-<br>plôme d'agronome ou de forestier, habilités à exercer<br>dans les pays suivants (s. H. 33-34; S. 953!)                                                                   | <b>neu:<br/>31 mars 89<br/>(31 oct. 88)</b>       | 33-34/1988<br>S. 953 |
| SBB Kreisdirektion II,<br>Gemeinde Cham ZG                                            | Bahnhofgebiet Cham, PW                                                                     | Architekten, die mindestens seit dem 1. Januar 1988<br>im Kanton Zug ihren Wohn- oder Geschäftssitz ha-<br>ben oder dort heimatberechtigt sind                                                                                                                                                                                                     | 31. März 89<br>(31. Jan. 89)                      | 48/1988<br>S. 1341   |
| Kongress und Kursaal<br>AG, Bern                                                      | Neugestaltung<br>Kursaalschänzli mit<br>Hoteltrakt, PW                                     | Selbsterwerbende Architekten schweizerischer Na-<br>tionalität, die mindestens seit dem 1. Januar 1988 im<br>Amtsbezirk Bern ihren Wohn- oder Geschäftssitz<br>haben oder in einer der Gemeinden des Amtsbezir-<br>kes Bern heimatberechtigt sind (s. H. 45, S. 1247!)                                                                             | 14. April 89<br>(10. Nov. 88)                     | 45/1988<br>S. 1247   |
| Stadt Winterthur ZH                                                                   | Gestaltung Neumarkt,<br>Kasinostrasse und<br>Steinberggasse, IW                            | Fachleute (Ingenieure, Planer, Architekten, Land-<br>schaftsarchitekten), welche in der Stadt Winterthur<br>heimatberechtigt sind oder seit mindestens 1. Januar<br>1987 in der Stadt Winterthur Wohn- oder Geschäfts-<br>sitz haben                                                                                                               | 21. April 89<br>(ab 14. Nov. 88)                  | 50/1988<br>S. 1397   |



|                                                                                                     |                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                |                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-----------------------|
| Gemeinde Visp VS                                                                                    | Bebauungskonzept Visp-West, IW                                                            | Architekten, die mindestens seit dem 1. Januar 1988 in der Schweiz Wohn- oder Geschäftssitz haben oder Schweizer Bürger sind                                                                                                                                                                   | <b>neu:</b><br><b>21. April 89</b><br><b>(bis 31. Jan. 89)</b> | 32/1988<br>S. 926     |
| Ville de Lausanne                                                                                   | Bâtiments du «front de lac», Lausanne-Ouchy, PW                                           | Ouvert aux architectes reconnus par l'Etat de Vaud, domiciliés ou établis sur le territoire de la Commune de Lausanne depuis le 1er janvier 1988 au plus tard                                                                                                                                  | 24 avril 89                                                    | 45/1988<br>p. 1247    |
| Röm.-kath. Kirchgemeinde Hirzel-Schönenberg ZH                                                      | Katholische Kirche im Hirzel, PW                                                          | Alle im Bezirk Horgen seit mindestens dem 1. Januar 1988 niedergelassenen Architekten (Wohn- oder Geschäftssitz)                                                                                                                                                                               | 27. April 89<br>(15. Jan. 89)                                  | 1-2/1989<br>S. 23     |
| Verein Schulheim Kronbühl SG                                                                        | Sonderschul- und Beschäftigungsheim in Kronbühl/Wittenbach                                | Architekten, die ihren Wohn- oder Geschäftssitz seit dem 1. Januar 1987 in den Bezirken St. Gallen und Rorschach den appenzell-ausserrhodischen Bezirken Vorder- und Mittelland und der Stadt Arbon haben                                                                                      | <b>neu:</b><br><b>28. April 89</b>                             | 43/1988<br>S. 1194    |
| Administration communale                                                                            | Centre scolaire à Orsières, CP                                                            | Architectes établis en Valais avant le 1er janvier 1988 et architectes valaisans établis en Suisse avant la même date                                                                                                                                                                          | Avril 89<br><b>(18 nov. 88)</b>                                | 47/1988<br>S. 1306    |
| Kath. Kirchgemeinde St. Gallen, Evang.-ref. Kirchgemeinde Straubenzell, Stadt und Kanton St. Gallen | Oekumenisches Zentrum sowie Kern- und Wohnüberbauung Hagen/Boppartshof, St. Gallen, PW/IW | Architekten, die in der Stadt St. Gallen seit mindestens 1. Januar 1988 niedergelassen sind (Wohn- oder Geschäftssitz). Den Teilnehmern ist der Beizug von Spezialisten (Landschaftsarchitekt/Ingenieur/Verkehrsplaner) freigestellt (siehe Ausschreibung in H. 1-2/89!)                       | 5. Mai 89<br>(1. Feb. 89)                                      | 1-2/1989<br>S. 23     |
| Einwohnergemeinde Suhr AG                                                                           | Verwaltungszentrum, PW                                                                    | Architekten, die seit mind. dem 1. Jan. 1987 ihren Geschäftssitz in den Bezirken Aarau, Kulm oder Lenzburg haben                                                                                                                                                                               | 5. Mai 89<br>(16. Jan. 89)                                     | 51-52/1988<br>S. 1431 |
| Lagerhaus Steinhof AG, Burgdorf BE                                                                  | Überbauung Steinhof, Burgdorf, PW                                                         | Architekten, die seit dem 1. Januar 1988 ihren Wohn- oder Geschäftssitz in der Gemeinde Burgdorf haben                                                                                                                                                                                         | 12. Mai 89<br>(17.-31. Okt. 88)                                | 43/1988<br>S. 1194    |
| Gemeinde Waltalingen ZH                                                                             | Gemeindehaus Waltalingen, PW                                                              | Architekten mit Wohn- oder Geschäftssitz seit dem 1. Jan. 1988 im Bezirk Andelfingen                                                                                                                                                                                                           | 12. Mai 89<br>(ab 1. Jan. 89)                                  | 51-52/1988<br>S. 1431 |
| Regierungsrat des Kantons Luzern                                                                    | Neubauten Grosshofareal Kriens LU, PW                                                     | Architekten, die im Kanton Luzern seit spätestens dem 1. Jan. 1987 Wohn- oder Geschäftssitz haben; Architekten, die im Kanton Luzern heimatberechtigt sind (siehe zusätzlich Ausschreibung in H. 50/1988, S. 1397!)                                                                            | 22. Mai 89<br>(bis 27. Jan. 89)                                | 50/1988<br>S. 1397    |
| Ecole d'architecture et d'urbanisme de l'Université de Wisconsin, USA                               | «Visions pour la ville du futur», concours international                                  | Architectes et urbanistes de toutes nationalités; les équipes pourront, en outre, comporter des professionnels de toutes les disciplines et des étudiants                                                                                                                                      | 31 mai 89<br>(31 oct. 88)                                      | 17/1988<br>p. 488     |
| Gouvernement égyptien, UNESCO                                                                       | Bibliotheca Alexandrina, Alexandrie, Egypte, PW                                           | Concours ouvert aux architectes de toutes nationalités                                                                                                                                                                                                                                         | 9 juin 89<br>(30 nov. 88)                                      | 41/1988<br>p. 1149    |
| Président de la République Arabe d'Egypte                                                           | Bibliothèque d'Alexandrie, concours international                                         | Tout architecte, individuellement ou en équipe, jouissant de ses droits d'exercice professionnel dans son pays d'origine ou de résidence                                                                                                                                                       | 9 juin 89<br>(30 nov. 88)                                      | 33-34/1988<br>S. 953  |
| Governing Body of the Alhambra, Spain                                                               | Organization of the areas surrounding the new access to the Alhambra, Spain               | Any Person, regardless of his/her nationality, may take part, provided that he/she has sufficient qualifications according to Spanish legislation to be able to carry out the work involved should it be commended to him/her on winning the competition (siehe Ausschreibung in H. 1-2/1989.) | 30. Juni 89<br>(31. Jan. 89)                                   | 1-2/1989<br>p. 24     |
| Gemeinderat von Muttens BL                                                                          | Strassenraumgestaltung im Dorfkern, PW                                                    | Fachleute mit Wohn- oder Geschäftssitz seit mindestens dem 1. Januar 1988 im Kanton Basel-Landschaft. Als Fachmann gilt, wer sich als Architekt, Bauingenieur, Gartengestalter über eine entsprechende Fachausbildung ausweisen kann                                                           | 30. Juni 89<br>(ab 30. Jan. 89)                                | 1-2/1989<br>S. 23     |
| SBB Kreisdirektion III, Stadt Baden                                                                 | Bahnhofgebiet Baden, IW                                                                   | Teilnahmeberechtigt sind alle im Kanton Aargau heimatberechtigten oder seit dem 1. Januar 1988 mit Wohn- oder Geschäftssitz niedergelassenen Architekten                                                                                                                                       | <b>neu:</b><br><b>30. Juni 89</b><br><b>(bis 31. März 89)</b>  | 41/1988<br>S. 1143    |
| Einwohnergemeinde Oberrohrdorf-Staret-schwil AG, Steig Immobilien AG                                | Überbauung «Ring» im Dorfkern Oberrohrdorf, PW                                            | Architekten, die seit 1. Januar 1987 Wohn- oder Geschäftssitz im Bezirk Baden haben oder das Bürgerrecht von Oberrohrdorf-Staret-schwil besitzen                                                                                                                                               | <b>neu:</b><br><b>29. Sept. 89</b><br><b>(bis 7. Juli 89)</b>  | 41/1988<br>S. 1149    |
| Autorités de Tokyo                                                                                  | Forum international de Tokyo, concours international                                      | Concours ouvert aux architectes jouissant de leurs droits d'exercice dans leur pays                                                                                                                                                                                                            | sept. 89<br>(15 mars 89)                                       | 3/1989<br>p. 59       |

Fortsetzung auf Seite B 51



## Neu in der Tabelle

|                                                           |                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                              |                   |
|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------|
| Einwohnergemeinde Gais AR                                 | Primar-, Real- und Sekundarschule in Gais, PW                                                                            | Architekten, die seit mindestens dem 1. Juli 1988 ihren Wohn- oder Geschäftssitz im Kanton Appenzell AR haben                                                                                                                                                                           | 28. April 89                                 | 1-2/1989<br>S. 23 |
| Comune di Savosa TI                                       | Nuova comunale, PW                                                                                                       | Professionisti del ramo architettura che alla data del 1.1.1987 risultano, domiciliati nel distretto di Lugano o aventi sede dell'ufficio nel distretto di Lugano. Tutti i concorrenti dovranno risultare iscritti all'OTIA                                                             | 19 giugno 89<br>(17 feb. 89)                 | 4/1989<br>p. 97   |
| Einwohnergemeinde Neuendorf SO                            | Überbauung im Dorfkern, PW                                                                                               | Architekten, die seit mindestens 1. Januar 1987 ihren Geschäftssitz im Kanton Solothurn haben                                                                                                                                                                                           | 30. Juni 89<br>(28. Feb. 89)                 | 1-2/1989<br>S. 24 |
| Direction de l'urbanisme et des constructions de Pully VD | Aménagement du quartier des Anciens-Moulins, Pully, PW                                                                   | Concours est ouvert aux architectes et aux urbanistes établis à Pully avant le 1er octobre 1988, reconnus par le Conseil d'Etat du canton de Vaud                                                                                                                                       | 26 juin 89<br>(10 fév. 89)                   | 5/1989<br>p. 129  |
| Comune di Magliaso TI                                     | Casa comunale Magliaso, PW                                                                                               | Aperto agli iscritti all'OTIA, ramo architettura, aventi domicilio fiscale nel Cantone Ticino al momento dell'iscrizione al concorso                                                                                                                                                    | 21. luglio 89<br>(dal 7.-<br>28. feb. 89)    | 7/1989<br>p. 186  |
| Zweckverband Pflegeheim Werdenberg SG                     | Erweiterung Pflegeheim Werdenberg, Grabs, PW                                                                             | Alle im Bezirk Werdenberg seit mindestens dem 1. Januar 1986 niedergelassenen Architekten (Wohn- oder Geschäftssitz)                                                                                                                                                                    | 1. Sept. 89<br>(ab 6. Feb.-<br>29. März)     | 7/1989<br>S. 186  |
| Einwohnergemeinde Aarau                                   | Neuer Konzertsaal und Gesamtanierung des bestehenden Saales am Schlossplatz, PW                                          | Architekten, die mindestens seit dem 1. Januar 1988 Wohn- oder Geschäftssitz im Kanton Aargau haben                                                                                                                                                                                     | 15. Sept. 89<br>(ab 27. Feb. 89)             | 7/1989<br>S. 185  |
| Schweizerische Vereinigung für Landesplanung VLP          | Gute Wohn- und Umgebungsgestaltung in Gebieten mit erheblichem Strassenlärm, IW                                          | Architekten, Gestalter, Raumplaner und Akustiker, die ihren Wohn- oder Geschäftssitz seit mindestens dem 1. Januar 1988 in der Schweiz haben oder Schweizer Bürger sind                                                                                                                 | 30. Juni 89<br>(10. März 89)                 | 7/1989<br>S. 186  |
| Schulgemeinde Herrliberg                                  | Doppelkindergarten mit Wohnung, PW                                                                                       | Architekten, die ihren Wohn- oder Geschäftssitz seit dem 1. Januar 1989 in Herrliberg haben oder in Herrliberg heimatberechtigt sind                                                                                                                                                    | 19. Juni 89<br>(ab 20. Feb.-<br>17. März)    | 8/1989<br>S. 228  |
| Comune di Genoa, Italy                                    | Reshaping and requalifying of "Piazza Dante", Genoa, int. competition of ideas.                                          | Competition open to architects and/or engineers, either individually or in groups                                                                                                                                                                                                       | Sept. 2nd, 89<br>(Mai 15th, 89)              | 7/1989<br>p. 186  |
| Europäische Patentorganisation                            | Zweistufiger Ideen- und Realisierungswettbewerb für ein Dienstgebäude des Europäischen Patentamtes, Zweigstelle Den Haag | Alle europäischen Architekten, die den Nachweis erbringen, dass sie spätestens seit dem 1. Januar 1989 berechtigt sind, in einem der aufgeführten Mitgliedsstaaten der Europäischen Patentorganisation als Architekt zu praktizieren; die Teilnahme von Studierenden ist ausgeschlossen | 31. Mai 89<br>(ab 24. Feb.-<br>14. April 89) | 8/1989<br>S. 227  |

## Wettbewerbsausstellungen

|                    |                                                             |                                                                                                                                               |                  |
|--------------------|-------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| Stadt Schaffhausen | Kammgarnareal, IW                                           | Kammgarnareal Schaffhausen, Baumgartenstr. 23, bis 26. Februar, täglich von 16 bis 18 Uhr, Donnerstag bis 20 Uhr                              | 7/1989<br>S. 185 |
| Ville de Neuchâtel | Hôpital de Pourtalès, PW                                    | Musée d'Art et d'Histoire, Neuchâtel, 28. Feb. bis 19. März, täglich ausser Montag von 10 bis 12 und von 14 bis 17 Uhr, Donnerstag bis 21 Uhr | folgt            |
| Ville de Lausanne  | Aménagement du lieu dit «Gare du Flon», IW                  | Route de Chavannes 33, Lausanne, jusqu'au 11 mars, lundi au vendredi 12-19 h, samedi 10-17 h                                                  | 8/1989<br>p. 223 |
| Gemeinde Riehen    | Überbauung Parzelle 1074, Nutzung der übrigen Fläche, PW/IW | Bürgersaal des Gemeindehauses, bis 3. März, Montag-Freitag 7.30-11.45 Uhr und 14-17 Uhr, Mittwoch bis 18.30 Uhr, Samstag/Sonntag 10-17 Uhr    | folgt            |
| Stadt Zürich       | Primarschulanlage Rütihof, Zürich, PW                       | Jugendsiedlung Heizenholz, Regensdorferstr. 190/208, Zürich-Höngg, 29. März bis 8. April, 15-20 Uhr, ohne Sonntag                             | folgt            |